

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: «El Adelantado de Segovia, S.L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 ♦ 40001 Segovia Tel. 43 72 61 (tres líneas) ♦ Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Viernes 18 de octubre de 1991
Año XCI.-Núm. 27.915

El teniente muerto ayer en atentado será enterrado esta tarde en Huelva

Madrid (Efe).—La misa por el teniente del Ejército de Tierra Francisco Carballar Muñoz, muerto en uno de los tres atentados de ayer en Madrid, se celebró a primeras horas de esta mañana en el Hospital Militar Gómez Ulla, y a ella acudieron, además del ministro de Defensa, Julián García Vargas, representantes de las fuerzas civiles y militares así como numerosos vecinos del barrio y jóvenes de los colegios de los alrededores, que mantuvieron un profundo silencio durante toda la celebración y despidieron el féretro con aplausos. El teniente Carballar será enterrado esta tarde en la localidad onubense de Santa Olalla de Cala.

Por otro lado, según los partes médicos ofrecidos esta mañana en los distintos centros donde se encuentran ingresados, M^o Jesús González, su hija Irene y el comandante Villalobos, que sufren graves amputaciones, mejoran favorablemente dentro de su gravedad.

El ministro de Defensa, tras saludar a los familiares del fallecido, ha manifestado que el Gobierno no mantendrá negociaciones con ETA ni accederá al reagrupamiento de sus presos.

(Pág. 10)



Permitirá cortar el tráfico bajo el acueducto.

M.GALINDO

Puede discurrir por el este de la ciudad

La circunvalación costará cerca de 3.500 millones de pesetas

Las obras de la carretera de circunvalación de la ciudad, que posiblemente la bordeará por el este, tendrán un coste aproximado de 3.500 millones de pesetas, según fuentes de la Jefatura de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT).

La Jefatura ya ha recibido la orden de la Dirección General de Carreteras para elaborar el pliego de condiciones de adjudicación del estudio informativo de la variante entre el punto kilométrico 92,5 de la N-603 (San Rafael-Segovia) al 94 de la CL-110 (Valla-

dolid-Puerto de Navacerrada).

Con este paso, según fuentes del MOPT, "se pone en marcha la maquinaria administrativa" para ejecutar uno de los proyectos más importantes para el futuro de la ciudad y del que dependen acciones como el corte de tráfico bajo

los arcos del acueducto.

El alcalde, Ramón Escobar, informó hoy a este periódico que el Ministerio de Defensa está de acuerdo con la decisión del MOPT sobre el paso de la circunvalación por el campo de tiro de Baterías.

(Pág. 3)

Inaugurada la exposición del Centro Nacional del Vidrio en León

León, Palencia, Valladolid y Zamora serán las cuatro provincias por las que transcurra la exposición itinerante que el Centro Nacional del Vidrio va a ofrecer por la Región. Más de un centenar de piezas serán exhibidas en esta exposición que, patrocinada por Caja España se inauguró ayer en la Casa de la Carnicería de León. Este edificio ha sido rehabilitado por la entidad de ahorro antes citada como sala de exposiciones y actos culturales y albergará durante todo lo que resta de mes las piezas más señeras realizadas en la Real Fábrica de La Granja.

La Exposición fue inaugurada por el consejero de Cultura de la Junta de Castilla y León Emilio Zapatero, que señaló que la muestra inaugurada supone "una lección sobre las posibilidades de los castellano-leoneses, y prometió mayor apoyo del Gobierno regional para el patronato del Centro Nacional del Vidrio, en cuya próxima reunión participará el Consejero.

La Exposición que los castellano-leoneses podrán ver ha sido ya exhibida en Estrasburgo, Praga y Bruselas, donde obtuvo un gran reconocimiento por parte del público.

(Pág. 5)

Al día

■ Homenaje esta noche a la locutora Consuelo Muñoz.

(Pág. 5)

■ El alcalde de Zuzuela del Monte negó que hubiera discriminado a tres vecinos.

(Pág. 6)

■ Lucas desmiente la contratación irregular de su hermana.

(Pág. 7)

■ Garzón incomunicó a 16 detenidos en otra operación antidroga.

(Pág. 10)

■ El tirador Francisco Rodríguez, medalla de bronce en el Campeonato de España.

(Pág. 14)

La Junta destina 624 millones a la construcción de la presa de Torrecaballeros

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobó ayer, en su habitual reunión de los jueves, una inversión de 624 millones para la construcción de la presa de Torrecaballeros. La presa, que será de hormigón y tendrá forma de arco, solucionará los

problemas de abastecimiento de diez municipios de la provincia próximos a la sierra, cuyos vecinos exteriorizaron sus protestas en agosto de 1990 cortando el tráfico de la N-110 (Soria-Plasencia).

(Pág. 6)

La OTAN reducirá en un 80 por ciento su arsenal nuclear en Europa

Taormina (Italia) (Efe).—La Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) reducirá en un 80 por 100 su arsenal nuclear en Europa. Así lo anunció ayer el ministro italiano de Defensa, Virginio Rognoni, tras el acuerdo al que llegaron los ministros de Defensa que participan en el Grupo de Planes Nucleares, todos ellos aliados de la OTAN, salvo Francia.

Varias fuentes diplomáticas

coincidieron en calificar esta decisión como la decisión de desarme nuclear más importante en la historia de la Alianza defensiva occidental. Por su parte, el secretario británico de Defensa, Tom King, indicó que la reducción afectará "al cien por cien" de los sistemas de corto alcance (conocidos por las siglas SNF) y al "cincuenta por ciento" de las bombas aerotransportadas.



Los condes de Barcelona en La Granja, en 1988.

AURELIO MARTÍN

Don Juan de Borbón recibirá mañana la Medalla de Oro de la provincia de Segovia

El conde de Barcelona, don Juan de Borbón y Battemberg, a quien acompañará su esposa, doña María de las Mercedes Borbón de Orleans, recibirá mañana la Medalla de Oro de la Provincia de Segovia, en el transcurso de un acto que se desarrollará, a partir de las 12.15 horas, en el patio central de la Diputación.

Asimismo, don Juan de Borbón firmará los estatutos de la funda-

ción cultural que lleva su nombre y presidirá en el alcázar la sesión anual de la Junta de Nobles Linajes, la única corporación nobiliaria que se conserva en Castilla y León de la que es regidor mayor perpetuo. Durante su estancia en la capital, los condes de Barcelona acudirán al santuario de la Virgen de la Fuencisla para orar ante la imagen de la patrona de Segovia.

(Pág. 3)

SE VENDE PINAR

65 hectáreas.
Término Municipal de
NAVALMANZANO (Segovia)

Teléfono (911) 575001,
horas de 8,30 a 12,30 y de
14,30 a 18,30 (laborables).

OTOÑO - 91
MODA PARA ESTA
TEMPORADA

Camisas, pantalones, jerseys...
Plumíferos, trajes, chaquetas...

"CALIDAD
Y ESTILO EN EL VESTIR"

CONFECCIONES DIEZ

El corazón en un puño

SIETE COSAS

JUAN ANDRES SAIZ GARRIDO

De cada diez cosas que sé, aunque sé pocas, una la aprendí en los libros, otra en los discos, otra en la vida y las siete restantes en el cine. Desde aquel viejo salón, habilitado en la capilla del convento de Santa Isabel y sus bancos del gallinero. La entrada valía 2 pesetas que, a duras penas, lograba reunir entre las sisas de los "recaos", cuando mi madre me mandaba a la compra, a casa Cecilio.

Era el final de los 50 y en El Espinar, como en toda España adormecida, el cine era una de las pocas ventanas hacia otros mundos que, sin duda, tenían que existir. El espectáculo del cine se hacía algarabía, cuando Severiano, el chico que hacía la limpieza, se acercaba cada tarde a los bailes de "Piku" en La Corredera, para repartir las carteleras de mano. Nat King Cole y Elvis se quedaban sin clientela, porque todos los chicos y chicas se amontonaban en demanda del avance de la película del día siguiente.

Ya en el 59, viviendo en Vallecas y La Cava Baja, si me queda algún recuerdo fresco es el de la ilusión porque llegara el jueves, para ir, con mi primo Juanito, al mejor programa doble, de sesión continua. En casa sólo se compraba el periódico de ese día y lo hacíamos para estudiar a tope la cartelera: el Río, el Excelsior, el Odeón, el Pavón, el Avenida, el Azul..., todos. Nos veíamos las dos películas, dos veces, con el No-Do y los anuncios incluidos.

Después, mi pequeña batalla hasta cumplir los 16 y poder ver las no toleradas, y siempre, desde mi niñez, mi infancia, mi juventud y mi supuesta madurez, pegado a una butaca y mirando a la pantalla de la ilusión, convirtiéndome en un adicto al mundo de los sueños y la fantasía. Y el "cine de la sába-

nas blancas", en las fiestas del Caloco, en la plaza del Ayuntamiento, antes de Cristo Rey y ahora de la Constitución. A media tarde llevábamos las sillas para coger buen sitio. Y que no faltara la manta, para resguardarnos del frío del septiembre serrano.

Cada vez que repaso mi vida, algún año o alguna situación no me queda más remedio que asociarlo a los cines y las películas de la época. En cualquier viaje o vacaciones, el cine era asignatura obligada. Después vino el salto hacia un cine más complicado y comprometido. La verdad es que ahora no sé si ese salto fue adelante, atrás o en el vacío. Es la etapa de los cine-clubs de la Universidad Laboral de Alcalá, del colegio San Viator y de la Sala Cadarso; los cines de Arte y Ensayo, el cine-estudio California, el Magallanes, el San Pol y los abonos de la filmoteca, en su peregrinaje por el Infantas, la Torre de Madrid, el Príncipe Pío o el Doré.

Mientras tanto, en el pueblo hacía varios años que Austresigildo había construido un nuevo local: El Imperial, que repetía programación con el Avenida de San Rafael. En Segovia fueron quedando atrás las viejas salas de Cervantes, Juan Bravo y Sirenas. En la transición mantenía el tipo el Victoria, con la osadía de exhibir películas en versión original. Más

de una tarde coincidí en el 77 y en lo que es ahora "La Miró", con Juan de Contreras.

Y aunque escribíamos en papeles rivales, nunca dejé de inyectarme en vena las crónicas del maestro Ricardo Borregón. Pero, poco a poco, casi todas esas salas fueron cerrando. Yo presumía de que los cines de mi pueblo seguían abiertos y daban una buena programación. Siempre que me encontraba con Emilio, normalmente para alquilarle sus locales por aquello de los mítines, la conversación tenía aires de gesta: "aguantaré hasta el final".

Y el final ha llegado: El Imperial es ya un supermercado y el Avenida espera la oferta de alguna inmobiliaria, para después deplomarse, con fantasmas y todo, como el Roxy. No he citado, a propósito, ni películas ni autores, porque este comentario quiere ser un pequeño homenaje al cine de verdad, al que se da en las salas, esas que, poco a poco o de repente, van cerrando. Las películas siguen vivas. Tú ya sabes cómo, pero no es lo mío, ni mucho menos. Ahora es como si nos contarán el mundo en diferido o como ver la vida en pequeño y, por supuesto, sin su liturgia y ceremonia. De cada diez cosas que sé, siete las aprendí en el cine. Sin duda, es por eso que se trata del Séptimo Arte.

San Frutos, inexorablemente puntual

ALFONSO MARIA FRECHEL MERINO

Canónigo Prefecto de Música de la S.I. Catedral

A quienes por largos años permanecimos fuera de Segovia y recordábamos un día de San Frutos por lo general gris, incluso climáticamente, y sin ningún relieve especial, salvo para los pocos que nos reuníamos a primera hora de la mañana en el trascoro de la catedral para cantar el Villancico con la "schola cantorum" del Seminario y un reducido número de músicos, nos causa hoy una agradabilísima satisfacción comprobar que esta fiesta va adquiriendo año tras año un auge esplendente. Constatamos que ha adquirido rango de acontecimiento festivo y popular, a lo que sin duda contribuye poderosamente la serie de iniciativas y festejos promovidos por el Ayuntamiento de Segovia. De verdad que es para felicitarnos.

Sin embargo, no deberíamos quedarnos en lo puramente externo y folklórico, sino tratar de festejar la verdad de ese día, que es sencillamente San Frutos, al que hemos de invocar y ponernos como ejemplo de seriedad, austeridad y espíritu de sacrificio, cosa que nos vendrá estupendamente. No es mi intención aquí poner paño de púlpito, sino simplemente invitar a todos a la mayor autenticidad de la celebración.

He comenzado evocando el Villancico que cada año reúne a más cantidad de gente para escucharlo. No sé si era mejor con los poquitos de antaño o con la multitud de hoy. La clave estará en que no lo convirtamos en un mero espectáculo, sino que a todos nos sirva de oración y alabanza al Santo y como preludeo y preparación a la Eucaristía que se celebra a continuación y que es lo verdaderamente importante.

Soy consciente de que también acuden no creyentes o titubeantes

en su fe, a los que respeto profundamente y agradezco el gesto de acudir a la catedral, pero la mayoría de los que acuden allí son cristianos practicantes que, sin embargo, dan la impresión de tener un tanto trastocada la escala de valores religiosos y litúrgicos. A esos quiero repetirles que lo principal es la Eucaristía y lo accesorio el Villancico, y por eso les invito encarecidamente a participar en la misa.

Esto lo digo con la autoridad que me otorga el ser el primero que tiene el mayor interés por el Villancico, ya que me incumbe toda la responsabilidad de prepararlo, ensayarlo y dirigirlo. Vamos a intentar también superarnos cada año en su interpretación. La verdad es que parece un milagro que, con unos pocos ensayos, se conjunten tan armoniosamente la orquesta y las voces, aunque es claro que el milagro está en el entusiasmo que todos ponemos en su preparación y realización.

Viene, por tanto, ahora y desde aquí mi llamada e invitación a todos los músicos y cantores segovianos, alumnos del Conservatorio, agrupaciones corales, tunas, coros de colegios públicos y privados, y a cuantos tengan aptitud musical con una buena dosis de ilusión y ganas de colaborar. Traed niños que puedan ser solistas y que tan difícil nos es encontrar. San Frutos, inexorablemente puntual, nos congrega para ensayar el Villancico los días 21, 22, 23 y 24 de este mes, en el Seminario Diocesano, a partir de las 8,15 de la tarde.

Es la invitación que os hago, esperando la respuesta de siempre, y probablemente mejor. ¡Animo, y a cantar!

Cafetería
Los Soportales
NECESITA
AYUDANTE DE CAMARERO/A
Interesados presentarse
en la Cafetería sita en
Fdez. Ladreda, n.º 18
(Absoluta reserva colocados)

**SE NECESITAN
DOS FAMILIAS**

para trabajar, en finca ganadera; estabulación libre, con casa, buen sueldo.

Teléfono 44.12.75
(de 8 a 11 noche).

¡REGALAMOS!

UNA BICICLETA con diez velocidades

Al comprar un magnífico colchón de 1.ª CLIMATIZADO
VARIOS TAMAÑOS: Entre 27.700 y 34.000 ptas.

Un estupendo EQUIPO DE MUSICA

Al comprar un colchón de 1.ª SUPER LUJO
VARIOS TAMAÑOS: Entre 22.300 y 27.500 ptas.
EXPOSICION: HOTEL ACUEDUCTO, Del 16 al 20 octubre
(MUEBLES MARCOS - Avila) de 10 a 22 horas

LA FLORESTA ☎ 43 46 00
SEGOVIA

El mejor sitio para

BODAS Y BANQUETES

Pida precios

CASA DUQUE ☎ 43 05 37

**IMPRIMACIONES
TEMPEROL**

- * OXIDO ROJO
- * BLANCA
- * AMARILLA
- * GRIS
- * AZUL
- * VERDE
- * NEGRA

Finura de molienda.
Airless-Electrostática.
No tiene posos
ni residuos

**PINTURAS
Y COLORES, S.A.**

C/ San Julián, 1
Alcobendas (Madrid)

Teléfonos: 662 06 92
661 60 41

FAX: 661 85 84

PRIMER ANIVERSARIO
DEL JOVEN

D. Angel Garrido Arribas

Falleció en Madrid el día 20 de octubre de 1990

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Las misas que se ofician en Cantalejo hoy viernes, día 18, a las 8,30 de la tarde, y el domingo, día 20, a las 13,30; así como la que se diga en Basardilla el sábado 19, a las 17 horas, serán aplicadas por el eterno descanso del alma del finado.

Sus padres, Mariano Garrido Garrido y Mari Carmen Arribas Sanz; hermanos, Alberto y Marta; abuelos, tíos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.



La circunvalación descongestionará el tráfico interno.

M. GALINDO

Tendrá un presupuesto superior a 3.000 millones

Obras Públicas inicia los trámites para realizar la circunvalación de Segovia

El trazado de la carretera de circunvalación de la ciudad, cuyo presupuesto puede acercarse a los 3.500 millones de pesetas, según la solución que se adopte, estará decidido en junio del año próximo. Una de las

variantes que más posibilidades tiene de ser ejecutada es la este y se ha alcanzado un principio de acuerdo entre las partes implicadas para realizar el paso por el campo de tiro de Baterías.

AURELIO MARTIN

La Dirección General de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) ha remitido a la Jefatura de Carreteras de Segovia de la Demarcación de Castilla y León Oriental, la orden para que se proceda a la elaboración del pliego de condiciones de adjudicación del estudio informativo de la variante de Segovia desde el punto kilométrico 92,5 de la N-603 (San Rafael-Segovia) al 94 de la CL-601 (de Valladolid al puerto de Navacerrada). Esto significa que "se ha puesto en marcha la máquina administrativa", según fuentes del MOPT.

El inicio de este trámite ha recibido la impresión favorable y esperanzada del alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, que se ha reunido con el gobernador civil, Antonio Hernández Pérez y con el jefe de Carreteras, Angel Sánchez. La próxima semana, Escobar ha convocado a los grupos políticos municipales para que sean informados directamente por Sánchez. Según el alcalde, el estudio informativo, que servirá como base para la redacción del proyecto definitivo y aportará las alternativas de trazado, permitirá que, en junio del año próximo, se conozca con toda seguridad por dónde va a pasar la circunvalación de la ciudad de la que dependen futuras actuaciones urbanísticas y acciones como el corte de tráfico bajo los arcos del Acueducto.

Del estudio se desprenderán tres soluciones que pasarán a información pública y, luego, el trazado definitivo se remite al MOPT para la elaboración del proyecto.

La variante, pendiente de acuerdos con el Ayuntamiento y con la Junta de Castilla y León porque conecta con diversas vías, además de con la futura autovía,

figura en un estudio de necesidades de actuación en zonas urbanas de Segovia, Avila, Soria y Burgos. Previsiblemente sea contemplada en el II Plan de Carreteras, a desarrollar por el MOPT entre los años 1991 y 2000.

DOS SOLUCIONES

En un principio, el MOPT prevé dos tipos de variantes: La este y la oeste. La primera, con unos 10 kilómetros, parte de la bifurcación de la carretera de Bernuy, en el kilómetro 94 de la CL-601, bordea la N-110 y pasa por detrás del restaurante Lago y del barrio de Nueva Segovia hasta la N-603.

En un principio parece que es la que más posibilidades tiene, aunque hay que salvar el paso por el campo de tiro de Baterías, un polígono imprescindible para la continuidad en Segovia de la Academia de Artillería.

Aunque se trata de un tema municipal, el MOPT ha buscado una solución que pasa por dejar a un lado de la vía el campo de tiro y, al otro, las instalaciones militares, ejecutando "pasos permeables", previsiblemente elevados, para que se comuniquen ambas

zonas. Sobre este aspecto ya existe un acuerdo entre el MOPT, el Ayuntamiento y el Ministerio de Defensa, tras una reunión que mantuvo ayer en Madrid el alcalde, Ramón Escobar, con el general director de Infraestructura de la Defensa, Juan Valverde. Escobar, que tuvo una primera toma de contacto con el general Valverde para llegar a un acuerdo en el futuro convenio entre el municipio y Defensa, dijo hoy a este periódico que esta solución del paso de la variante por el campo de tiro es compartida por las autoridades militares, lo que supone un destacado avance para la realización del proyecto.

La otra solución, con 15,5 kilómetros, contempla la variante por la zona oeste de la ciudad, desde el kilómetro 188 de la N-110, pasando cerca de zonas como el valle de Tejadilla y por detrás del polígono de Hontoria. Aparte de ser más costosa, cuenta con más problemas de impactos visuales y medioambientales. La ejecución de la variante, según el MOPT, puede suponer una inversión entre los 3.000 y los 3.500 millones de pesetas.

Tráfico terminal

A.M.

El tráfico que llega a Segovia, cerca de 30.000 vehículos diarios, es terminal, según los estudios con que cuenta la Jefatura de Carreteras, organismo que asegura que la intensidad media diaria de la N-603, entre San Rafael y Segovia, es de 7.700 vehículos, de los que el 18% son pesados.

Un 85% de los vehículos que vienen por San Rafael se

quedan en la ciudad mientras que, por ejemplo, 450 van en dirección Valladolid, 58 hacia Soria, 207 a la zona de Nava de la Asunción y 272 a Avila.

A Segovia llegan una media de 28.860 vehículos por día, de los cuales 17.000 lo hacen por carreteras del MOPT. En la capital, la avenida de Fernández Ladreda tiene un paso de 29.800 vehículos diarios, la Vía Roma, 24.000 y el paseo de Ezequiel González, 22.000

Se reunirá con los Nobles Linajes

Don Juan de Borbón recibirá mañana la Medalla de Oro de la provincia

El Conde de Barcelona, don Juan de Borbón y Battemberg, recibirá mañana en la Diputación la Medalla de Oro de la provincia de Segovia, de la que es hijo predilecto, por un acuerdo que fue ratificado ayer unánimemente por el pleno de la corporación provincial.

AURELIO MARTIN

Don Juan, a quien acompañará su esposa, doña María de las Mercedes Borbón de Orleans, llegará a la Diputación sobre las 12.15 horas y, entre otras autoridades, será recibido por el presidente de la Diputación, Atilano Soto; por el alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, y por los presidentes de la Junta y de las Cortes de Castilla y León, Juan José Lucas y Manuel Estella, respectivamente. Además del acto de imposición de la Medalla de Oro, don Juan firmará los estatutos de la fundación que lleva su nombre, dirigida a la promoción de la cultura en Segovia.

Atilano Soto, en unas declaraciones a este periódico, ha calificado a don Juan de Borbón "como un servidor de la Patria sin parangón que, con una enorme habilidad política y un sentido del deber y sacrificio, ha servido a la instauración de la democracia en España". La Diputación ha valorado en el Conde de Barcelona "la apelación constante a su Segovia de origen y el haber estado en el tejido cultural de la ciudad y la provincia".

NOBLES LINAJES

A las 12.40 horas, los condes de Barcelona llegarán al alcázar, donde don Juan de Borbón presidirá la sesión anual de la Junta de Nobles Linajes, de la que es regidor mayor perpetuo. A la entrada

del recinto será recibido por el decano de la Junta, Alfonso Gallego, marqués de Quintanar, además de por el presidente de Castilla y León y por el general gobernador militar, Víctor Daniel Rodríguez Cerdido.

Alfonso Gallego ha explicado hoy que es la tercera vez que el conde de Barcelona preside una sesión de la Junta de Nobles Linajes, "que no pretende ser una corporación nobiliaria como otra cualquiera, sino atender a los problemas segovianos, unir a la gente que ama a Segovia y animarles a que trabajen por su engrandecimiento".

Según el marqués de Quintanar, la Junta tiene sus orígenes en las luchas internas que hubo en Castilla en el siglo XIV, en la minoría de edad de Fernando IV y Alfonso XI. Por decisión real, los nobles segovianos se sentaron bajo el mismo techo para limar sus diferencias y aunar esfuerzos en la continuación de la Reconquista y en la administración de los territorios segovianos.

Por deseo expreso, don Juan acudirá al santuario de la Virgen de la Fuencisla para, en compañía de su esposa, orar ante la imagen de la patrona de Segovia. Posteriormente, los condes de Barcelona se reunirán con la Junta de Nobles Linajes y autoridades en un almuerzo privado y, sobre las 16.00 horas, emprenderán viaje de regreso a Madrid.



DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

AREA DE CULTURA Y BIENESTAR SOCIAL

La Asociación para Promoción de la Cultura y la Música Tradicional, inscrita con el número 517 en el Registro Provincial de Asociaciones del Gobierno Civil de la Provincia, organizará a partir del mes de noviembre de 1991 los estudios de aprendizaje de la dulzaina castellana y su música a distintos niveles.

A tales efectos y habiendo solicitado la colaboración de la Diputación para los trámites administrativos previos de las enseñanzas a impartir, y dados los fines culturales y artísticos perseguidos, se hace público para general conocimiento y de los interesados, mayores de 14 años, que estén en posesión de Certificado de Estudios primarios o titulación análoga o superior, que a partir del día de la fecha y hasta el día 30 de octubre, se podrá formalizar la correspondiente reserva de plaza, en la Secretaría General de la Diputación Provincial, en horas de oficina y mediante la presentación de la oportuna solicitud dirigida a dicha Asociación, en modelo que será facilitado en la indicada Secretaría.

Segovia, 14 de octubre de 1991.

EL PRESIDENTE,
Atilano Soto Rábanos

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA
Sábado 19 de octubre
Van 292 días; faltan 73.
Sol: De 7,29 a 18,30 horas.

SANTORAL

Santos: Pedro de Alcántara,
Juan de Brebeuf y Renato.

PENSAMIENTO

"Para subir al cielo hay un camino, pero nadie marcha por él; el infierno no tiene puerta, pero el hombre la taladra". (Proverbio chino).

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy: Mateos Rueda. San Francisco, 9.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

EL TIEMPO

En Segovia

DATOS DE AYER

Temperatura a las 19 horas: 14,1°
Temperatura máxima: 17°
Presión: 680,4
Humedad del aire: 55%
Dirección del viento: Norte
Fuerza del viento: 4 Kms/h.
Horas de sol: 5,9

DATOS DE HOY

Temperatura mínima: 7°
A las 8: 9,7°
Humedad: 84%
Presión: 679,3
Viento en calma

ONCE
n.º premiado ayer
77.365

CINE

Hoy, Sala MIRO, 7,30 y 10,30,
"El silencio de los corderos".
Sala ZULOAGA, 7,45 y 10,45,
"Colmillo blanco".

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV.

Del Paular a Segovia. 1919-1991. Hasta el 20 de octubre

EN EL TORREON DE LOZOYA

Del Paular a Segovia. 1919-1991. Hasta el 20 de octubre.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LOS TANQUES RUSOS "DEBEN LLEGAR A ESPAÑA"

Berlín.—Los soldados alemanes han capturado en aguas de la parte Norte del puerto de Odesa al comisario soviético de Cuerpo de Ejército, Pawel Boris Owich Burat, que últimamente pasó a formar parte del Estado Mayor del 21 Ejército y que, después de la destrucción de éste, había logrado llegar a Odesa. Se le ocupó un cuaderno de notas, en las que aparece manifestado el propósito soviético de atacar a Alemania y a toda Europa.

Escribe el comisario que el desarrollo del juego político de la U.R.S.S. lleva aparejado una acción bélica y que ésta no puede ganarse con pequeñas maniobras tácticas, dada la pericia demostrada por los jefes militares alemanes en la toma de la línea Maginot. Añade que es preciso efectuar un ataque en masa, con 5.000 aviones, contra Alemania y destruir cuanto se oponga a los soviets. "Stalin tiene razón —prosigue—; nuestros carros deben entrar en Alemania, nuestras tropas deben cruzar los Cárpatos para dirigirse, por Rumania y Hungría, hacia Italia, Francia y España".

Programaciones de TV

TV-1

15,00 Telediario-1.
15,35 Rubí.
16,25 La palmera.
17,30 Avance Telediario.
17,35 Seguridad en marcha.
18,00 Premios Príncipe de Asturias.
19,35 Norte y Sur.
20,30 Telediario-2.
21,05 Un, dos, tres... "Marruecos".
23,20 La pasión de Gabriel.
0,15 Diario noche.
0,40 Alucine.
2,10 Leyendas de la guitarra.
2,40 Despedida y cierre.

TV-2

14,00 Noticias.
14,05 La familia Monsters de hoy.
14,30 Clip clap video.
15,00 Cifras y letras.
15,30 Poder en el Pacífico.
16,25 Noticias.
16,30 Falcon Crest.
17,25 Murphy Brown.
17,55 Noticias.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

DR. GIMENO MATOBELLA

Traumatología y Ortopedia
Huesos y articulaciones -
Cirugía del reumatismo

Consulta previa petición de hora:
LUNES y MIERCOLES.
Hospital de la Misericordia
Teléfono 43 08 12 (tardes)

18,00 Baloncesto.

20,00 Noticias.

20,05 España en solfa.

"Cruzando el charco".

21,00 Noticias en La 2.

21,15 Documentos TV.

"La conexión Noriega".

22,10 El espejo.

1,15 Baloncesto.

3,15 Despedida y cierre.

TSG

14,00 Avance informativo.

14,15 Sólo deporte.

18,00 Avance informativo.

18,05 Aventura motor.

20,40 Dibujos animados.

21,00 Informativo.

21,30 Sólo deporte.

22,30 Informativo.

TELEMADRID

15,00 Riviera.

15,30 Belleza y poder.

16,20 Cine de tarde.

17,45 La expedición del profesor esponja.

18,00 Tom y Jerry.

18,20 Brave Star, el Sheriff del Espacio.

18,45 Doctor Who.

19,15 Pop-7.

19,40 Magnum.

20,30 Cuestionario millonario.

21,00 Telenoticias.

21,25 El tiempo.

21,30 Roseanne.

22,00 Noche de cine.

00,00 Telenoticias.

00,15 Noche del cine.

02,25 Pop-7.

02,55 Fin de emisión.

ANTENA 3 TV

15,00 Noticias.

15,30 Leonela.

16,25 Telecine.

17,32 Teletienda.

17,42 Noticias.

17,45 La merienda.

18,42 Teletienda.

18,48 Noticias.

18,51 Los invasores.

19,53 Teletienda.

19,56 La ruleta de la fortuna.

20,30 Noticias.

21,00 Teletienda.

21,01 Nuevos policías.

21,57 Noticias.

21,58 La clave.

1,52 Cine español.

3,16 Cierre de emisión.

TELE 5

14,30 Inés Duarte, secretaria.

15,30 Vientre de alquiler.

16,25 Remington Steel.

17,20 Superguay.

19,00 VIP Guay.

19,30 ¿Hablando se entiende la

basca?

20,00 Hoy.

20,05 Su media naranja.

20,45 Telecupón.

21,05 Topacio.

22,00 Silencio, se ríe.

23,45 Entre hoy y mañana.

0,15 ¿Hablando se entiende la

gente?

1,15 Erotisimo.

2,50 Cierre de emisión.

CANAL +

14,25 Redacción.

14,30 Telecomedia.

15,00 Cine.

16,55 Cine.

18,35 Cine.

20,00 Avance redacción.

20,05 Los 40 principales.

20,35 Telecomedia.

21,00 Telecomedia.

21,28 Información meteorológica.

21,30 Redacción.

21,54 Información deportiva.

22,00 Estreno Canal +.

23,42 Segunda sesión.

1,10 Inside out (c).

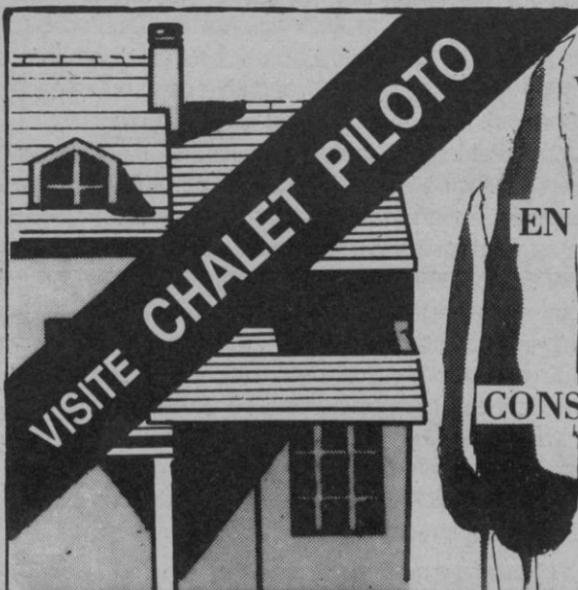
1,19 Especial piezas.

2,55 Cine.

ULTIMO CHALE

¡AHORA es el momento

la otra forma de



VIVA EN UNA ZONA PRIVILEGIADA
RODEADO DE CONFORT.
EN MAGNIFICOS CHALETS ADOSADOS.

GRANDES FACILIDADES.
CONSULTE CONDICIONES ECONOMICAS.

MINIMOS GASTOS DE COMUNIDAD

Lunes a viernes: tardes. Sábados: mañana y tarde. Domingos: Mañanas.

En León, patrocinada por Caja España

El Centro Nacional del Vidrio inicia una exposición itinerante

Un edificio del siglo XVI alberga desde ayer las piezas de cristal de La Granja procedentes de los fondos del Centro Nacional del Vidrio. El cristal de la antigua Real Fábrica española inicia con esta exposición su itinerario castellano-leonés que tendrá continuidad en Palencia, Valladolid y Zamora. La muestra se ha podido ver anteriormente en Estrasburgo, Praga y Bruselas.

ANGELICA TANARRO

Casi un centenar de piezas de cristal de La Granja se exponen desde ayer en la Casa de la Carnicería de León, un edificio del siglo XVI recién restaurado por Caja España, entidad que patrocina la muestra en la comunidad autónoma. La inauguración de la exposición coincidió con la reapertura del edificio y la presentación del libro de Waldo Merino sobre la Casa y su rehabilitación.

La muestra del CNV presenta algunas novedades con respecto a la que se pudo ver en Europa. En la sección dedicada a la tecnología del vidrio se han incorporado algunos elementos, como las cañas de soplado y las herramientas para la realización del vidrio hueco y soplado. Dos grandes "manchones" o cilindros de cristal con los que se hacía el vidrio plano ocupan una de las mesas expositoras. También se puede ver una pequeña parte de la colección de moldes de vidrio soplado que conserva la Fundación.

La exposición mantiene su carácter pedagógico no sólo en el aspecto de la fabricación del vidrio, sino en lo que se refiere a la Real Fábrica, fundada en 1789 bajo el reinado de Carlos III y su recuperación por el Patronato de la Fundación Centro Nacional del Vidrio. En la parte artística destacan piezas de gran valor, como una copa de cristal tallada a mano procedente de la cristalería de Carlos III.

El consejero de Cultura de la Junta Emilio Zapatero, que asistió

a la inauguración acompañado de la directora general de Patrimonio Eloisa Watterberg, declaró a nuestra Redacción que esta iniciativa da una lección importante: "los españoles en general y los castellano leoneses tenemos un complejo de inferioridad que tenemos que evitar a toda costa, porque aquí se aprende que en el siglo XVII España, la Corona de Castilla y León han sido emporios de riqueza, de técnica, de cultura y de arte, y esa es una lección permanente que se reafirma una vez más en esta maravillosa exposición".

"La Junta —aseguró Emilio Zapatero— no duda en seguir apoyando el Centro Nacional del Vidrio, y para demostrarlo asistiré a la próxima reunión del patronato".

En la noche inaugural de la exposición leonesa intervinieron el presidente de Caja España Luis García Arribas, el secretario del Patronato del Centro Erik Clavería Soria quien presentó el proyecto global iniciado con la recuperación de la antigua fábrica y que contempla la creación de un museo tecnológico y un centro de investigación.

La muestra que ahora podrán contemplar los castellano-leoneses conmemoró el mes de febrero pasado la presidencia española del Consejo de Europa en Estrasburgo. Posteriormente viajó a Praga y por último formó parte en Bruselas de las actividades conmemorativas del 50 aniversario de la corona belga.



Consuelo vivió la realidad segoviana a través de la radio.



Hoy recibe un homenaje con motivo de su jubilación

CONSUELO MUÑOZ: Vida de radio

"Sintonizan Radio Segovia, su emisora amiga". Con estas seis palabras, muchos segovianos han comenzado su jornada en compañía de Consuelo Muñoz, la voz emblemática de la radiodifusión

local. Consuelito, como es popularmente conocida, recibirá hoy el homenaje de compañeros y amigos en una cena abierta en el restaurante "Lago" al jubilarse tras 40 años detrás de un micrófono.

M. GALINDO

"Triunfadores 82", Testimonio de Ejemplaridad en el Trabajo 1975, o el más reciente "Segovianos bien vistos" son algunos de los premios que jalonan la carrera profesional de Consuelo Muñoz, que llegó a la radio en los primeros años de la década de los 50.

"Yo tenía interés en conocer cómo era la radio y un día me acerqué a visitar los estudios de Radio Segovia —dice la popular locutora—. Al terminar la visita, Benigno Santiño, entonces locutor de la casa me dijo: "mira, ahora vas a leer un anuncio" y yo lo leí sin apenas darme cuenta de que estaba empezando mi carrera en la radio".

Tras la lectura de este anuncio, esta segoviana de Fuente de Santa Cruz se fue haciendo hueco poco a poco en el corazón de los segovianos, a través de programas como "Conozca Segovia", "Arriba el telón" o las archipopulares "Petición del Oyente". Para Consuelo Muñoz, la radio de entonces era "más nuestra". "Antes —dice— todo lo teníamos que hacer nosotros salvo la obligatoria conexión con Radio Nacional de España para transmitir los boletines informativos. Yo tenía una carpeta en la que iba guardando los guiones de todos los programas de la

semana, porque antes eran todos escritos".

El público se implicaba directamente en los contenidos de la radio, utilizada en ocasiones como servicio público y como punto de encuentro de emociones y sentimientos. De todo ello Consuelo Muñoz ha sido testigo de excepción durante cuatro décadas de la vida segoviana. "Antes, como Segovia es una ciudad pequeña, la gente te paraba por la calle para felicitarte y preguntarte por los programas y sus contenidos; pero cuando se vio esto más palpablemente fue con el fenómeno de las radionovelas. La gente te preguntaba sobre el capítulo del día siguiente o te pedía que le contaras el del día... era muy bonito porque notabas directamente el afecto del público".

GRANDES PROFESIONALES

Por Radio Segovia han pasado un elenco de grandes profesionales, los cuales gozan en este momento de un reputado prestigio en el plano nacional. Josefina García, Santiago Vázquez, Julio César Fernández y el recordado Cirilo Rodríguez pasaron un día por la emisora de la calle de San Agustín; precisamente ahora plaza de Cirilo Rodríguez. Consuelo Muñoz "acusa" del triunfo de sus compañeros al director de la emisora Antonio Hernández Asiaín.

"Radio Segovia —dice— ha sido una escuela que ha brindado al mundo de la comunicación nombres tan famosos como los de Cirilo, Santiago o Josefina entre otros; y yo creo que esto se debe a que nuestro director también exigía mucho. Siempre estaba "regañándonos" para que todo saliera perfecto.

Consuelo tuvo oportunidad de dar el salto a Radio Madrid "pero no me atreví porque entonces vivía con mi padre y me parecía que Madrid era demasiado grande".

TRANQUILA JUBILACION

La vida para Consuelo cambiará radicalmente al tomar un merecido descanso tras 40 años de trabajo; cambio que ella tiene perfectamente asumido. "Yo me lo he tomado muy bien porque creo que ahora llega una nueva etapa que hay que asumir con total naturalidad. Posiblemente vuelva a sentir el "mono" de la radio, pero volveré a dar una vuelta de vez en cuando".

"Quiero agradecer a todos los segovianos el afecto que me han demostrado durante toda mi vida profesional en la radio", concluye Consuelo, que tendrá la oportunidad de comprobarlo esta noche en el homenaje que le será tributado en el transcurso de una cena en el restaurante "Lago".



Pórtico Real Segovia

PROGRAME SU BANQUETE
Teléfono 44.08.36
EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

LOS
ETS

momento!

de vivir en Segovia

- PISCINA VERANO / INVIERNO
- CENTRO COMERCIAL
- CHIMENEA FRANCESA
- ANTENA PARABOLICA
- SISTEMA DE SEGURIDAD

LAS VILLAS DE
SEGOVIA

INFORMACION Y VENTA EN OBRA
Teléfonos 44 26 58 y 42 97 18

LAS VILLAS DE SEGOVIA, S.A.

Junto al HOTEL PUERTA DE SEGOVIA

La Junta concedió ayer 624 millones para la presa de Torrecaballeros

REDACCION

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobó ayer invertir 624 millones en la construcción de una presa en Torrecaballeros.

Con este acuerdo la Junta da un paso más en el compromiso adquirido para solucionar el problema de abastecimiento de agua que afecta a diez municipios segovianos próximos a la sierra.

En agosto de 1990 vecinos de

estas localidades protagonizaron una protesta en Torrecaballeros, la más poblada, que incluyó el corte de la carretera N-110 (Soria-Plasencia) por espacio de casi dos horas. Los manifestantes reclamaban a la Junta soluciones inmediatas para la escasez de agua que en aquel verano fue especialmente grave.

La presa, que se construirá en término de Torrecaballeros, será de hormigón en forma de arco y su costo se eleva a 624 millones.

ASAJA debatirá los aspectos de la política agraria europea

REDACCION

La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) debatirá durante este mes y los primeros días de noviembre los aspectos más controvertidos de la reforma de la política agraria común que se implantará en Europa con la creación del mercado único europeo. Los agricultores y ganaderos

se encuentran seriamente preocupados por los pasos que se quieren dar desde la CEE, dispuesta a hacer desaparecer el sistema clásico de organizaciones comunes de mercado, implantando los precios del mercado mundial y compensando con otros sistemas y medidas las pérdidas de renta de los agricultores.

Los senadores populares preguntan sobre las ayudas europeas al campo

REDACCION

Los senadores del Partido Popular por Segovia Clemente Sanz, Jaime Rodríguez y Pedro Antonio Hernández han remitido al Gobierno un total de siete preguntas relacionadas con la concesión de ayudas y subvenciones al campo segoviano, así como otros aspectos relacionados con esta materia en la provincia. Los senadores segovianos desean conocer cuántos centros se han financiado con el sistema de ayudas a la formación profesional de agricultores, así como cual ha sido el número de explotaciones agrarias de jóvenes agricultores han sido beneficiadas por las ayudas comunitarias.

Otra de las preguntas de los senadores se refiere a las explotaciones agrarias beneficiadas por las ayudas para introducir la contabilidad en éstas.

El Ayuntamiento facilitará terrenos

CANTALEJO

La Guardia Civil quiere construir un nuevo cuartel

MIGUEL ANGEL

Un escrito dirigido al Ayuntamiento de esta ciudad por el teniente coronel jefe de la 113.ª Comandancia de la Guardia Civil de Segovia, se pone de manifiesto la posibilidad de construir un nuevo acuartelamiento en la población debido al probable aumento de la plantilla de personal, proponiendo para ello, la cesión de terrenos por parte del municipio.

La corporación municipal teniendo en cuenta el escrito y la precaria situación del acuartelamiento existente, con graves problemas estructurales y de habitabilidad, acordó por unanimidad y tras una breve deliberación, que en el supuesto de que la Dirección General de la Guardia Civil optará por construir el nuevo acuartela-

miento, el Ayuntamiento estaría dispuesto a ceder, en calidad de permuta, los terrenos necesarios y suficientes para la construcción de un edificio con un bajo y dos plantas, así como el espacio libre necesario para la protección del mismo. A cambio, la Dirección General deberá de ceder al Ayuntamiento el actual edificio cuartel, que se destinaría a fines culturales y educativos, ya que se halla próximo a la zona escolar.

También se aprobó que, como trámite previo a la iniciación del oportuno expediente, el Ayuntamiento haga gestiones para conocer el terreno que necesita la Guardia Civil, y las alturas de la posible edificación. En principio se ha pensado ofrecer una parcela colindante a la Comarcal 112, junto al Centro de Salud y el puesto de la Cruz Roja.

ZARZUELA DEL MONTE

El alcalde niega que se discrimine a una familia de inválidos

F.A.

El Ayuntamiento de Zarzuela del Monte ha negado que "incomunique o discrimine a sus vecinos", en respuesta a las afirmaciones realizadas a nuestro periódico por una familia de inválidos de la localidad que para acceder a la calle debe salvar un desnivel de 88 centímetros.

El alcalde de la localidad, Guillermo Barreno, informó en un comunicado que en febrero de 1989 se acordó no conceder a ningún vecino la ocupación de vía pública con escalones permanentes. "Por lo tanto —dice— no existe discriminación con nadie pues este acuerdo es en respuesta a la solicitud de varios vecinos, no sólo de uno".

Barreno afirmó que los escalones retirados a la familia García Alonso —un matrimonio de más de 80 años y su hijo poliomiélfico "estaban edificados sobre suelo municipal, ocupando la calle" y que cuando se apela a la condición

de minusválido del hijo —"un pretexto", a su juicio—, "el citado minusválido ni vive en el municipio, ni está siquiera empadronado".

El alcalde de Zarzuela del Monte recuerda que en marzo de 1991 se acordó conceder permiso para colocar dos escalones de madera, "de forma provisional, y en lo que existan las circunstancias actuales, mientras solucionan dentro de las varias entradas a la

casa una entrada a la misma que este de acuerdo con la legislación vigente".

Guillermo Barreno confirma que el Ayuntamiento ha recibido un escrito de la adjunta primera del Defensor del Pueblo, al que recurrieron los vecinos, solicitando información del caso. "El pleno del Ayuntamiento ha acordado por unanimidad remitirle toda la documentación al respecto", concluyó, por último, el alcalde.

EL MERCADO DE SEGOVIA

Cambio de signo en el porcino

Después de un descenso continuado en las últimas semanas el mercado del porcino reflejó ayer un cambio de signo con ligeras subidas de 3 pesetas en el cerdo cebado. El vacuno, con oferta y demanda equilibrada, repitió precios al igual que el ganado ovino, donde las transacciones fueron escasas.

PORCINO:

	Pesetas
Cebo selecto	145
Normal	141
Graso	163
Cerdas desvieje	86/96
Lechones selectos	270
Lechones normales	260
Canal segunda	189

VACUNO:

Añojos extra	470
Añojos primera	425
Añojos segunda	385
Vacas extra	280
Vacas primera	210
Vacas segunda	160
Terneras de leche de menos de 130 kg.	790
Terneras de leche de más de 130 kg.	770
Terneras de pienso de 150/175 kg.	490
Terneras de pienso de 175/200 kg.	450
Terneros vida de cruce charolés	330
Terneros vida cruce pardo	320
Terneros vida del país	275

OVINO:

Lechal 10 - 12 kg.	720
Lechal 12 - 15 kg.	600
Recental	475
Pascual	400
Grandes	340
Ovejas	25

SECTOR AGRARIO:

Cebada dos carreras	23,50
Cebada seis carreras	23,00



¿De qué? ...de Gin MG.

Entendidos.

Cien especialistas analizarán para el PSOE los presupuestos de la Junta

Valladolid (Ical).-- El PSOE va a reunir a cien especialistas de toda la región durante este fin de semana en Valladolid para analizar en profundidad el proyecto de presupuestos de la comunidad para 1992 que ha presentado la Junta ante las Cortes regionales y preparar la enmienda a la totalidad y las enmiendas parciales al texto, según confirmó ayer el portavoz socialista de Economía en el Parlamento regional, Zenón Jiménez Ridruejo.

El Grupo Socialista, que ha

analizado el proyecto elaborado por el Ejecutivo regional así como las aclaraciones en sus comparecencias ante la Comisión de Economía de las Cortes, ya tiene definidos los principales argumentos para criticar los primeros presupuestos elaborados por el Gobierno de Juan José Lucas, según Jiménez Ridruejo, quien señaló que "la sociedad de Castilla y León debe saber que hay serias razones para rechazar lo que pretende hacer la Junta con su dinero".

Juicio de la Construcción

Aznar contestará a un cuestionario previo

Valladolid (Ical).-- El presidente nacional del PP, José María Aznar, declarará en persona en el juicio de la Construcción, pero ciñéndose al cuestionario que previamente le haya remitido la Sala, según informaron ayer fuentes oficiales del Partido Popular. El Tribunal rechazó la petición formulada el miércoles por la acusación --con la que se pretendía evitar precisamente esta forma "híbrida" de declaración-- y ha decidido que

no citará al líder del PP hasta que las partes no presenten el pliego de preguntas para este testigo.

La acusación había pretendido evitar esta fórmula al entender que si Aznar renunciaba a declarar por escrito, tal como había manifestado, "no tendría sentido que se produjera una situación no menos privilegiada, cual sería la de conocer de antemano un cuestionario predeterminado".

Lucas niega la contratación irregular de su hermana

Soria (Ical).-- El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, negó ayer que una hermana suya hubiera sido contratada irregularmente en la Diputación de Soria, tal y como denunciaron responsables del Partido Socialista en esta provincia. Lucas arremetió contra miembros de este partido y aseguró que la acusación fue realizada por una persona a la que él mismo hizo fija en el Hospital propiedad de la Diputación soriana, en su etapa de presidente de esta entidad.

Según el presidente del Ejecutivo autónomo "es despreciable que por tener unos apellidos determinados", ciertas personas no puedan tener unas condiciones de igualdad para acceder a un puesto de trabajo. Lucas añadió que es lamentable que "se metan con una persona por tener mis apellidos, a pesar de que cumple todos los requisitos necesarios".

Por su parte, el portavoz del PSOE en la institución provincial, Eloísa Álvarez, señaló, visiblemente airada, que el presidente de la Junta "miente como un bellaco" y afirmó que "a mí como al resto del personal del Hospital, nos hicieron contratos indefinidos a finales de 1983, cuando el presidente de la Diputación era Víctor Núñez".

El Rey recibe a Lucas la próxima semana

Valladolid (Ical).-- El Rey Don Juan Carlos recibirá en el Palacio de la Zarzuela el próximo día 25 de octubre al presidente de la Junta, Juan José Lucas, según confirmó ayer la Casa Real oficialmente al Ejecutivo autonómico. Por otra parte, el programa de la visita oficial de los Reyes a Castilla y León los próximos días 29 y 30 de octubre también incluye una breve visita al convento de las Clarisas de Tordesillas (Valladolid), según ha señalado el portavoz de la Junta, José Manuel Fernández Santiago.

Telegramas regionales

DIARIO PALENTINO.-- El periodista Mariano Valero, que ha trabajado como redactor del "El Diario Palentino" durante los últimos diez años, se hizo cargo a partir de ayer de la dirección del periódico a raíz de la jubilación de Ruiz de Gopegui. En la actualidad Mariano Valero trabajaba además como corresponsal de la agencia Ical.

POLICIA LOCAL.-- El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobó ayer un decreto que establece las normas generales, estructuras básicas, categoría y organización, el conjunto de derechos y deberes, y el régimen disciplinario que deberán cumplir las respectivas plantillas de la Policía Local de la comunidad.

Nuevo Crédito Unipersonal Ford.

Tú eliges

Desde*:

El **6,2%** T.A.E.
Con una entrada del **60%**

O el **9,25%** T.A.E.
Con una entrada desde el **25%**

O el **10,75%** T.A.E.
Con una entrada desde el **10%**

Porque Ford España te subvenciona los intereses



Durante este mes oferta válida para Fiesta, Escort y Orion.

Ford te ofrece la forma más personal para comprarte un nuevo Ford Fiesta, Escort (excepto Nomade) u Orion. Una nueva financiación que se adapta a lo que

tú necesitas: el crédito unipersonal. Para que elijas, entre los ejemplos que figuran en el cuadro y desde sólo un 6,2% T.A.E., cómo quieres pagarlo.

Y si tu caso es otro, ven y cuéntanoslo. Tenemos una solución muy personal para ti.

Este es el momento. Corre a tu Concesionario Ford.

Cuadro T.A.E.*

Entrada (sobre PVP)	Plazo (meses)			
	12	24	36	48
60% o más	6,20%	8,10%	10,90%	13,20%
Desde 40% a 59,99%	8,25%	11,45%	13,45%	15,00%
Desde 25% a 39,99%	9,25%	12,80%	14,65%	15,95%
Desde 10% a 24,99%	10,75%	14,15%	15,35%	16,30%



FORD CREDIT S.A. DE FINANCIACION



Oferta válida durante Octubre de 1.991 para vehículos en stock

ESTE FIN DE SEMANA ABRIMOS EL FUTURO

*Imagina, ver, tocar,
subir al futuro...
Imaginate, el Nuevo Opel Astra
está, ya, en tu Concesionario
Oficial Opel.*

*Siempre tuyo,
Opel Astra.*

*El futuro te espera
en:*



NUEVO OPEL ASTRA

AUTOGARSA Pol. Ind. EL CERRO. SEGOVIA



OPEL ASTRA. INGENIERIA ALEMANA DE FUTURO.

OPEL 

Los tres heridos graves evolucionan favorablemente

El teniente Carballar será enterrado hoy en Santa Olalla (Huelva)

El teniente Francisco Carballar Muñoz, asesinado ayer en uno de los tres atentados terroristas perpetrados ayer en Madrid, será enterrado a las cuatro y media de esta tarde en la localidad onubense de Santa Olalla de Cala. Mientras, los heridos graves, la funcionaria de una comisaría, M^{ra} Jesús González, su hija, Irene Villa, y el comandante Villalobos evolucionan favorablemente dentro de la gravedad en que se encuentran.

Madrid - Sevilla (Efe).—Un portavoz de la Delegación del Gobierno en Andalucía dijo a Efe que los restos del militar fallecido han sido ya trasladados desde Madrid en un furgón fúnebre que llegará a la localidad onubense poco después de las cuatro de la tarde.

Al sepelio del militar asesinado asistirán la gobernadora civil de Huelva, Violeta Alexandre, y el gobernador militar de la ciudad, según la fuente.

FAVORABLE

María Jesús González, funcionaria de una comisaría madrileña herida ayer en atentado, "podría ser trasladada en las próximas horas de la Unidad de Medicina

Intensiva a la planta de Traumatología" del hospital Doce de Octubre, según el parte médico facilitado a primeras horas esta mañana.

"A la paciente María Jesús González, de 40 años, que sufrió ayer la amputación parcial de una pierna y del antebrazo, se le ha retirado la ventilación mecánica. Está extubada, permanece consciente y mantiene las constantes vitales", indica el informe médico. Por su parte, su hija, Irene Villa González, de 13 años, "ha mejorado favorablemente durante la noche", según el parte médico facilitado a primera hora de hoy por los doctores que la atienden en el hospital Gómez Ulla.

Según el informe médico, Irene, que sufre la amputación de las piernas, "continúa en estado grave, con marcada tendencia a mejorar". La niña permanece ingresada en la UVI.

ANIMADO

En el Gómez Ulla también permanece ingresada María Antonia Villalobos Villa, herida en el atentado registrado ayer en la calle Pablo Casals, y "puede ser dada de alta en el transcurso de la mañana", señalaron fuentes del DRISDE. María Antonia sufrió contusiones y erosiones múltiples al estallar un artefacto colocado en el vehículo de su hermano Rafael Villalobos, comandante de Infantería, quien sufre la amputación de las piernas.

El estado de Villalobos sigue siendo de pronóstico grave, aunque el paciente evoluciona favorablemente de sus lesiones, informó hoy el director médico del hospital Clínico, Alfonso Moreno, quien añadió que el comandante "sabe lo que ha pasado", en relación a los tres atentados ocurridos ayer en Madrid, y, pese a todo, se encuentra "muy animado".

Ardanza: "Siento vergüenza como ciudadano y como vasco"

Defensa reiteró que el Gobierno no accederá al reagrupamiento de presos de ETA

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, manifestó hoy, tras el funeral del teniente del Ejército de Tierra Francisco Carballar Muñoz que el Gobierno no mantendrá negociaciones con ETA, ni se accederá al reagrupamiento de presos. Por su parte, el lehendakari José Antonio Ardanza aseguró hoy en Vitoria, en referencia a los tres atentados terroristas registrados ayer en Madrid, que siente "vergüenza, como persona y como vasco".

El ministro de Defensa, tras saludar a los familiares del fallecido, respondió a las manifestaciones hechas "por un representante del grupo que apoya políticamente a los terroristas", señalando que "ni las fuerzas armadas, ni las de Seguridad del Estado, ni la sociedad se van a doblegar". Herri Batasuna hizo público ayer un comunicado, tras los tres atentados perpetrados en Madrid, en el que culpaba al Gobierno de la situación creada.

García Vargas dijo que tenía, "como todos los ciudadanos, un sentimiento de rabia y de ira infinitas, pero tenemos que controlarlas y mantenernos vigilantes", ya que esa es la tarea de oposición sistemática a los violentos y a los que les apoyan políticamente.

VERGÜENZA

José Antonio Ardanza ha asegurado que siente "vergüenza, como persona y como vasco". Ardanza hizo estas declaraciones a su entrada en el Parlamento vasco, que antes de iniciar la sesión plenaria que celebra hoy guardó un minuto de silencio en recuerdo de las víctimas de estos atentados.

Madrid - Vitoria (Efe).—La misa por el teniente fallecido se celebró a primeras horas de la mañana en el hospital militar Gómez Ulla, y a ella acudieron representantes de las fuerzas civiles y militares así como numerosos vecinos del barrio y jóvenes de los colegios de los alrededores, que mantuvieron un profundo silencio durante toda la celebración y despidieron el féretro con aplausos.

La Bolsa de Madrid

LIGERA BAJA AL MEDIODÍA

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 0,45 y quedó situado en 264,37 puntos, según informa Efe.

Las diferencias por grupos de los valores que permanecen en el mercado tradicional fueron las siguientes:

En Petróleos, Campsa después de varios días en posición de papel, hizo cambio hoy a 1160 con pérdida de 415 puntos.

En Metálicas Básicas, Fyesa repite cambio.

En Materiales de Construcción y Cementeras, Cementos Noroeste baja 55 y Corporación Ucem 2.

En Químicas, Faes repite cambio.

En Material de Transportes, Caf repite cambio.

En Automóviles, Fasa repite cambio y Santana sube 1.

En Construcción de Maquinaria, Tyrsa baja 1 y Metal 5. Cobra sube 5.

En Comercio, Tabacos de Filipinas sube 8 y Pryca repite cambio.

En Papeleras, Unipapel baja 35.

En Alimentación, Bodegas baja 5 y Elosúa 15. Corporación Ibéricabaja 1. Pascual, Garavilla y San Miguel repiten cambios.

En Comunicaciones, Antena-3 sube 20.

En Otros servicios, Grupo Anaya sube 5.

En Seguros, Hercules sube 5.

En Autopistas, Iberpistas repite cambio y Saba baja 8.

Estacionamientos Subterráneos sube 2 y Europistas 0,25.

En Inmobiliarias, Invermpfre repite cambio. Encinar sube 5 y Ahorro 3. Alcázar baja 10.

En Bancos, Bankoa baja 5 e Ibiza 11. BNP, Sindibank, Comercial Español, Simeón y Mapfre repiten cambios.

Garzón incomunicó a los 16 detenidos en una nueva operación antidroga

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón se trasladó ayer a Galicia para dirigir una nueva operación antidroga que supuso la captura, en aguas internacionales, de un barco con una tonelada de cocaína, y la detención de 16 personas que ya están incomunicadas.

Santiago de Compostela (Efe).—Garzón se encuentra desde ayer por la tarde en Vigo, adonde llegó el buque "Strande", después de ser apresado. Tres de sus tripulantes son gallegos y cuatro de Cabo Verde. En la misma

operación fue detenido José Luis Charlín Gama, vinculado por fuentes policiales al denominado "clan de los Charlines", dos de cuyos miembros permanecen en prisión por tráfico de drogas.

Los nueve detenidos en tierra, según fuentes de la investigación, están considerados como los presuntos transportistas de la droga.

La tonelada de cocaína, según señaló un portavoz de la Dirección General de la Policía, se encontraba en una red en popa, para posibilitar que, en caso de ser detectada, fuese arrojada al mar.

Todos los detenidos se encuentran ya incomunicados en la Comisaría de Policía de Vigo, y hoy pasarán a disposición de la Audiencia Nacional.

EN POCAS LINEAS

El Tribunal Correccional de París condenó ayer a Dominique Thomas, conocida como "la dama negra" del GAL, a tres años de cárcel, pena inferior a la solicitada por el fiscal que ascendía a cinco años, por el delito de pertenencia a una "asociación de malhechores".

El cadáver de un marinero, tripulante del pesquero "Xana", que naufragó frente a las costas de Muxia el pasado día 8, fue encontrado ayer flotando sobre las aguas de esa bahía.

Cuatro ganaderos detenidos ayer en Oviedo como presuntos responsables de haber descargado un camión de reparto cargado con leche y de haberle pinchado las ruedas, fueron puestos en libertad por la tarde tras prestar declaración ante el juez.

EUROPA DA MAS DE SI.

Un primer premio de 500 millones de pesetas, mas un Europremio adicional en Ecus.



500 MILLONES DE PTAS



4 MILLONES DE ECUS



1.000

MILLONES DE PTAS

19 DE OCTUBRE
SORTEO
EXTRAORDINARIO
EUROPEO

lotería nacional

La Lotería

Este fin de semana.

VOLVO LE INVITA A UN DESFILE DE MODELOS.



Este fin de semana Volvo le invita a conocer los coches del 92.

Con lo último en tecnología, seguridad y respeto por el medio ambiente.

Es decir, con lo último de Volvo. No se lo pierda. Venga a un Concesionario Volvo.

Si quiere estar al día en materia de coches, tiene tres días para conseguirlo: el 18, 19 y 20 de Octubre.



Abierto viernes, sábado y domingo de 10 a 20 h.

AUTO ESCANDINAVIA, S.A.

Venta y Servicio Postventa: Ctra. Soria a Plasencia, Km. 189.

Tfnos.: 43 53 61 - 43 22 61. La Lastrilla (Segovia).

El Ejército bombardeó a gran escala doce ciudades croatas

Aviones de las Fuerzas Armadas yugoslavas lanzaron ayer bombardeos aéreos a gran escala sobre una docena de ciudades croatas, según un comunicado militar leído en la televisión de Belgrado.

Belgrado (Efe).—Las ciudades afectadas incluyen Osijek, Vukovar, Vincovci, y las afueras de la histórica ciudad de Dubrovnik, según los militares, quienes justificaron los ataques como respuesta a las "permanentes violaciones de la tregua que sigue en vigor" por parte de los croatas. "Por ello, hoy (por ayer), tras numerosas provocaciones y ata-

ques armados —dice en el comunicado— en coordinación con las unidades de Infantería y de la Marina de Guerra, intervino también la Aviación".

Mientras tanto, los servicios de información militares señalaron que unidades croatas de Osijek, capital de la región oriental croata de Eslavonia, derribaron hoy un caza yugoslavo. El piloto logró abandonar la cabina a tiempo y pudo ser rescatado por miembros del Ejército federal, precisa el informe. Radio Croacia previamente había informado de que el fuego anti-aéreo de efectivos croatas derribó dos cazas yugoslavos que atacaron esta región, uno de ellos sobre la aldea de Tenja, a 5 kilómetros de Osijek.

Treinta senderistas muertos en un enfrentamiento con el Ejército

Lima (Efe).—Al menos 30 integrantes de la banda terrorista Sendero Luminoso murieron ayer en un enfrentamiento armado con tropas del Ejército peruano, en la provincia surandina de Huanta, departamento de Ayacucho, informó una emisora de radio.

Según indicó radio "Red" de Lima, el combate se produjo en un cerro denominado Rasushuillca, a 60 kilómetros de la ciudad de Huanta, entre una columna militar

y unos 70 "senderistas". La emisora agregó que las fuerzas del Ejército peruano requisaron a los subversivos armamento, artefactos explosivos y planos.

Desde que Sendero Luminoso declaró la guerra a la democracia peruana, hace once años, la violencia política ha ocasionado en Perú unas 24.000 mil muertes así como pérdidas por valor de unos 20.000 millones de dólares como consecuencia de los sabotajes.

PANORAMICA

EEUU.—Anel Pérez, un controlador aéreo del aeropuerto panameño de Tocumen, ha declarado que vio juntos hasta en tres ocasiones distintas al ex líder panameño Manuel Antonio Noriega y uno de los cabecillas del narcotráfico colombiano Jorge Ochoa.

FILIPINAS.—Al menos 78 personas murieron en enfrentamientos entre Fuerzas de Seguridad filipinas y guerrilleros comunistas del Nuevo Ejército del Pueblo (NPA) en la isla meridional de Mindanao y la central de Mindoro en los últimos días.

China rompe con el igualitarismo salarial en el sector público

Pekín (Efe).—El Gobierno chino prepara un plan para reformar el sistema de salarios en las empresas estatales que estará condicionado en el futuro a los beneficios de las compañías y a los rendimientos del trabajo personal, informaron hoy, viernes, fuentes oficiales. El plan, que será introducido paulatinamente durante los próximos dos años, rompe con el igualitarismo salarial de los regímenes comunistas e incorpora el concepto de beneficio empresarial en el sector público.

Igualmente, el Gobierno chino decidió dar un paso más en el camino de privatizar el sector de la vivienda y autorizó a los bancos

nacionales a que concedan créditos a los ciudadanos dispuestos a comprarse su propia casa, se informó hoy viernes. El Banco Popular de la Construcción (BPC), especializado en inversiones de capital fijo, destinará 2.830 millones de dólares para los créditos de la vivienda durante el período 1991-95.

La mayoría de los ciudadanos chinos en las zonas urbanas residen en casas subsidiadas por el gobierno y pagan rentas mensuales que no llegan a un dólar, mientras que en las áreas rurales los campesinos se construyen su propia casa en las tierras concedidas por las autoridades para su explotación.

García Vargas cree "interesante" la propuesta para reforzar la seguridad continental

La OTAN aprobó la reducción arsenal más importante de su historia

La Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) decidió ayer reducir en un 80 por 100 su arsenal nuclear en Europa, según anunció el ministro italiano de Defensa, Virginio Rognoni. Por otro lado, el ministro de Defensa español consideró "interesante" la propuesta italo-británica para reforzar la seguridad continental.

Taormina (Italia) (Efe).—Varias fuentes diplomáticas coincidieron en calificar esta decisión como la más importante en la historia de la Alianza defensiva occidental. La reducción fue acordada por los ministros de Defensa que participan en el Grupo de Planes Nucleares, todos ellos aliados de la OTAN, salvo Francia.

El secretario británico de Defensa, Tom King, indicó que la reducción afectará "al cien por cien" de los sistemas de corto alcance (conocidos por las siglas SNF) y al "cincuenta por ciento" de las bombas aerotransportadas. El arsenal SNF de la Alianza Atlántica en Europa comprende principalmente unos 1.600 proyectiles nucleares susceptibles de ser lanzados por artillería de 155 o 203 milímetros, y unas 700 cabezas para los misiles "Lance", situados principalmente en Alemania.

A la destrucción de estas armas, que anunció unilateralmente a finales de septiembre el presidente de Estados Unidos, George Bush, se sumará también la eliminación de la mitad de las "bombas de gravedad", tipos B-43, B-53, B-61 y B-83, cuyo número total asciende en la actualidad a 1.400,

según cálculos independientes. La bombas de gravedad constituirán, según el ministro británico, un "mínimo elemento de disuasión nuclear" acorde con la nueva doctrina occidental que considera las armas atómicas únicamente como "último recurso".

Todos los ministros, y en especial el secretario estadounidense de Defensa, Richard Cheney, descartaron la desnuclearización total de Europa. King aseguró a los periodistas que, por razones de seguridad, el armamento eliminado será "dispersado" antes de ser destruido. El responsable británico comentó que la OTAN no dispone todavía de un calendario preciso, pero expertos calcularon en "a lo sumo dos años" el tiempo necesario para despejar el suelo europeo de estos sistemas de corto alcance. La iniciativa de desarme será secundada por la Unión Soviética, cuyo presidente, Mijail Gorbachov, ya anunció el 5 de octubre que destruirá todo el arsenal táctico terrestre.

"INTERESANTE"

España apoya el plan francoalemán para la creación de un ejército europeo, pero considera "interesante" la propuesta de Italia y Gran Bretaña para reforzar



Julián García Vargas. TELEFOTOEFE

la seguridad continental, manifestó ayer en Taormina el ministro de Defensa, Julián García Vargas.

"La postura de España es de defensa de la iniciativa francesa y alemana pero en cualquier caso permite valorar positivamente la otra iniciativa italo-británica" porque supone un avance por parte del Reino Unido en dirección a Europa. El ministro manifestó que en el debate sobre la futura seguridad europea España había dejado clara su posición basada en dos principios: "primero, que la relación transatlántica se preserve y no se vea dañada por la potenciación de la UEO" (Unión Europea Occidental). "Y, en segundo lugar, el principio irrenunciable es dotar la Unión Política de medios propios en el terreno de la seguridad y de la defensa", indicó.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL
precisa para su delegación en SEGOVIA

* 1 JEFE DE TRAFICO Y ALMACEN

Se requiere: Experiencia en el ramo imprescindible.

Capacidad probada en organización de almacenaje y distribución.

Se ofrece: Incorporación plena en plantilla.

Retribución anual de 2.250.000 pesetas brutas anuales.

* 1 TRANSPORTISTA AUTONOMO CON VEHICULO DE REPARTO CARROZADO DE 3.500 Kgs.

Condiciones económicas muy interesantes para este puesto.

* TRANSPORTISTAS PARA SERVICIOS TEMPORALES, CORTO y LARGO RECORRIDO

Contactar: Tel. 911 / 43 49 41, Srta. Mercedes

286 millones

ESTE SABADO
BOTE

Sorteo 19-10-91

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Disfruta la fuerza de un mito

PEUGEOT 205

DESDE **9.000** PTAS./MES
DURANTE EL PRIMER AÑO (14 CUOTAS)
ENTRADA: 340.573 PTAS.



EUROCOM
ADVERTISING

Ahora puedes disfrutar tu Peugeot 205 desde tan sólo 9.000 Ptas. al mes (14 cuotas año) durante el primer año. Con todo el estilo, todo el confort y toda la fuerza que ya han hecho del Peugeot 205 un automóvil mítico. Elige entre más de veinte versiones

la que más se ajuste a tus deseos y prepárate para entrar en un mundo de leyenda: manual o automático, tres o cinco puertas, gasolina, diesel o turbodiesel, GTI, cabriolet... Ahora desde tan sólo 9.000 Ptas. al mes (14 cuotas año)

el primer año. Disfruta ya del mejor momento para sentir toda la fuerza de un mito.

PEUGEOT 205
Contigo al fin del mundo.

RBE n° 699/91

EJEMPLO DE FINANCIACION

Peugeot 205 Style (3P). P.V.P. RECOMENDADO: 1.086.100 Ptas. ENTRADA: 340.573 Ptas. CAPITAL FINANCIADO: 745.527 Ptas.
MENSUALIDADES: 14 cuotas de 9.000 Ptas. el 1º año y 14 cuotas de 21.526 Ptas. el 2º, 3º y 4º año.
TAE: 16,53%. PRECIO TOTAL FINANCIADO: 1.381.848 Ptas.

PSA
CREDIT 

Red de Concesionarios
PEUGEOT TALBOT



EN TIEMPO RECORD

JOSE M. MARTIN

El judoka segoviano César González, perteneciente al gimnasio "Yoshi", consiguió un puesto en la selección autonómica



César González.

que participará el próximo fin de semana en el Campeonato de la C.E.E., que tendrá lugar en Lisboa. César obtuvo el primer puesto en la categoría de los 55 kilos, en una intervención extraordinaria. Esmeralda Hernán, del Club de Judo Segovia, logró la medalla de bronce en la categoría de menos de 61 kilos.

Cinco atletas infantiles segovianos formarán en la selección de Castilla y León que el día 27 del mes actual se enfrentarán a la de Madrid. Los atletas, que consiguieron su clasificación tras las pruebas celebradas en Valladolid, fueron: Eva de Lucas, que venció en las pruebas de 80 m.l. y 150 m.l.; Angel Isabel, lanzamiento de jabalina (44,10 metros), y salto de

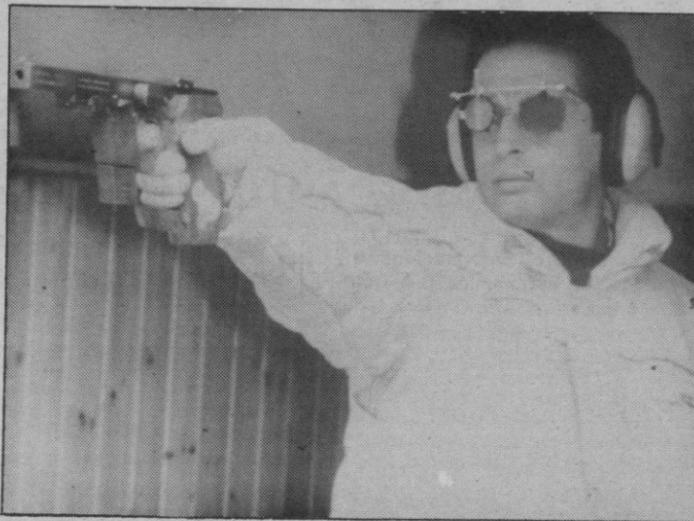
longitud con 5,39. Mariano Martín, en 1.000 metros, al igual que Montserrat Torquemada, segunda en esa distancia.

La Federación Regional de Baloncesto ya ha publicado el calendario de encuentros de la Segunda División femenina. En la primera jornada, día 27 de octubre, los equipos segovianos tendrán estos rivales: Jesuitinas Valladolid-Hábitat y Jesuitinas Segovia-Aguilas.

Dos bajas en el club gimnástico. Alberto Parras, fue intervenido quirúrgicamente el pasado martes en Valladolid de una lesión de menisco. Estará 45 días sin

poder jugar. Barajas, que resultó lesionado el pasado domingo en La Albuera, se le ha diagnosticado un esguince de rodilla, por el que estará tres semanas inactivo.

La G. Segoviana ha fichado a dos nuevos jugadores esta misma semana. Se trata de Sastre, delantero vallisoletano que ya estuvo en el equipo segoviano, que posteriormente marchó al At. de Madrid y que tras los últimos contactos con el Zaragoza, donde no existió acuerdo, aceptó la oferta segoviana. El otro jugador es Pedro, también delantero, que ya jugó en el Arévalo e Hijos y posteriormente en el DyC.



Francisco Rodríguez durante las pruebas.

ANTONIO

El tirador, Francisco Rodríguez Padrón, perteneciente a la Federación Provincial de Tiro Olímpico, consiguió medalla de bronce en el Campeonato de España disputado el pasado fin de semana en Madrid. Es la primera vez que en esta modalidad deportiva se consigue para Segovia tan brillante puesto.

MONTAÑISMO

El domingo se realizará la Marcha río Duratón

A.S.

El grupo de montaña "El Neve-ro" ha organizado la tradicional Marcha río Duratón, que en su decimoquinta edición, se realizará el próximo domingo debido al cambio de fecha sufrido tras el acuerdo alcanzado por el club y la dirección del Parque.

La salida se dará a las 8,15 horas en la plaza Oriental, desde donde la expedición se trasladará en autobús hasta San Miguel de Neguera.

El itinerario por el que transcurrirá la marcha es el siguiente: puente de Villaseca, La Molinilla, convento de la Hoz, ermita de San Frutos a Burgomillado, donde finalizará la actividad.

DEPORTES AUTOCTONOS

Buena actuación de los jugadores segovianos en el Campeonato de Castilla y León

M.H.

Los seis equipos de la Asociación Deportiva San Frutos que han participado en el IV Campeonato de Castilla y León de deportes autóctonos, disputado en Cabezón de Pisuerga (Valladolid), han tenido una buena actuación al lograr tres segundos puestos y tres terceros, en las modalidades de tanga, calva y rana.

Por cuarto año consecutivo, la Agrupación acudía al campeonato regional, al que sólo acceden los campeones y subcampeones de las diferentes ligas provinciales, con la esperanza de conseguir ese primer puesto que con reiteración se les viene negando. Sin embargo, y a pesar de los buenos resultados, los jugadores no pudieron lograr su objetivo.

En tanga, los dos conjuntos segovianos, en categoría A y B,

obtuvieron una meritoria segunda posición, por detrás de Valladolid y Aranda de Duero, respectivamente, mientras que en calva, los representantes de la Agrupación San Frutos no tuvieron tanta suerte y se tuvieron que conformar con el tercer puesto, en ambas categorías.

Por lo que respecta a la rana, el primer equipo no pudo con Aranda de Duero y Valladolid y terminó en tercer lugar. En categoría B, Segovia fue segunda.

Antes de la clausura se realizó una demostración de corta de troncos con hacha en la que se impusieron los cortadores de la localidad segoviana de Valsafn.

Por último, señalar que los veinte jugadores que compitieron en el campeonato se desplazaron hasta Cabezón de Pisuerga en un autobús fletado por la Diputación Provincial.

FUTBOL

El presidente del Valladolid dimitirá el próximo martes

Gonzalo Gonzalo Rodríguez, presidente del Real Valladolid, declaró ayer a Efe que el próximo martes día 22 presentará su dimisión de manera irrevocable.

Valladolid (Efe).— "Estoy cansado de tanta incertidumbre, de tantos problemas, y los agobios de estos últimos días me están afectando seriamente a la salud, por lo que necesito unas vacaciones inmediatas para tratar de repormerme", dijo Gonzalo.

"He estado hablando con Andrés Martín y, si no tienen inconveniente, mañana mismo le nombraré vicepresidente para que tome las riendas del club, como cabeza visible del grupo de

empresarios que van a intentar salvar al Real Valladolid de la desaparición", añadió el presidente vallisoletano. Gonzalo Gonzalo recibió la visita de varios empresarios y les presentó un documento que acreditaba la situación real de las cuentas de la entidad, elaboradas por el departamento de contabilidad.

Los citados empresarios conversaron con diversos empleados del Real Valladolid y les aseguraron que no habría despidos, aunque sí era necesaria una importante rebaja en los sueldos de cada uno de ellos, para reducir los costes administrativos. "Reconozco que es muy importante el paso que van a dar, pero ya llevan un mes de conversaciones y aún no se han decidido a tomar las riendas, con lo peligroso que es este retraso para la marcha del club", terminó Gonzalo.

TENIS

Victorias de Emilio Sánchez y Sergio Bruguera en Hong Kong y Lyon

Hong Kong/Lyon (Efe).— Los tenistas españoles Emilio Sánchez y Sergio Bruguera consiguieron ayer la victoria en los torneos de Hong Kong y Lyon, respectivamente.

Emilio se impuso, por 7-5 y 6-3, al argentino Martín Jaite, en la segunda ronda del torneo de exhibición.

El español, a pesar de que tuvo algunos problemas con el servicio, sólo necesitó dos set para derrotar al jugador argentino, que no supo aprovechar los errores de su rival. Por su parte, Sergi Bruguera se clasificó para la tercera ronda en Lyon después de imponerse al francés Guillaume Raoux por 7-6 (10-8) y 7-6 (7-1). Con esta victoria, Bruguera aún tiene posibilidades de participar en el Masters de Frankfurt al encontrarse a 125 puntos de Agassi, que participa en Lyon.

BALONCESTO

Open McDonald's

El Juventud abrirá hoy el torneo frente al Slobodna de Dalmacia

París (Efe).— El Juventud de Badalona, actual campeón de la liga ACB de baloncesto, abrirá hoy a las 18.00, hora española (TV-2), la presente edición del torneo FIBA-NBA (Open McDonald's) con su enfrentamiento contra el Slobodna de Dalmacia. El equipo español se enfrentará a un equipo yugoslavo que ha perdido gran parte de las figuras que formaban su plantilla hace dos años cuando, con el nombre de Pop 84, estuvieron a punto de vencer a los Knicks de Nueva York. Si el equipo entrenado por Lolo Sainz consigue derrotar a los yugoslavos, dirigidos por el técnico Amanovic, se enfrentará al sábado en la final al vencedor de la otra semifinal entre el Limoges francés y los Lakers de Los Angeles.

EN BREVE

ATLETISMO: José Alonso y Montserrat Pujol, dos de los mejores atletas españoles de la última década, anunciaron ayer su retirada de la competición después de 18 años de carrera.

GOLF: El estadounidense Fred Couples, que venció ayer al japonés Ozaki en la primera ronda del Mundial Match Play, será el

rival de Severiano Ballesteros, hoy en cuartos de final.

FUTBOL: El empresario jerezano, José María Ruiz Mateos, seguirá como apoderado del Rayo Vallecano, después de que en la mañana de ayer anunciara su marcha. El cambio de actitud de Ruiz Mateos se logró en el programa de Antena 3 radio "Supergarcía en la hora cero".

MOSA

EL MOTOR NACIONAL S. A.
CONCESIONARIO OFICIAL
PARA SEGOVIA Y PROVINCIA DE
AUTOMOVILES PEUGEOT-TALBOT

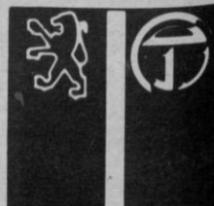
Avda. de S. Rafael, 42
40006 SEGOVIA Tel.: 42 14 33

AGENTES OFICIALES

- TALLERES ALEJANDRO Y JAVIER (CANTALEJO)
- TALLERES HERMANOS MARTINEZ (TUREGANO)

- TALLERES AUTO BOCEGUILLAS (BOCEGUILLAS)
- TALLERES NOBEL (SAN RAFAEL)

PEUGEOT TALBOT



ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO local oficina, sitio céntrico. Teléfono 442582 (de 11 a 13 horas).

ALQUILO dos plazas garaje con trastero. Mahonías. Teléfono 432224.

SE ALQUILA local de 650 m², ideal cadena de alimentación u otro negocio. Teléfono 432813 (noches).

ALQUILO local calle Real. Teléfono 440067.

SE ALQUILA oficina 60 m². Fernández Ladreda. Teléfono 426828.

SE NECESITA piso. Teléfono 441571.

NAVE en Segovia tiempo indefinido. Teléfono 422719.

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

SE ALQUILA discoteca, en Villacastín. Teléfonos 107015-107660.

ALQUILO habitación señorita con derecho cocina. Paseo Ezequiel González, 9, 4.º D.

ALQUILASE apartamento céntrico, exterior, calefacción individual. Teléfono 91/4356818.

ALQUILO piso para compartir chicos. Teléfonos 431073 - 594378.

ALQUILO piso amueblado, 4 habitaciones, 2 baños, exterior, buen sitio. 85.000 mensuales. Teléfonos 423496-420397.

ALQUILO plaza garaje en Mahonías o carretera Madrona. Teléfono 427421.

ALQUILO local para oficina o consultorio. Fernández Ladreda. Teléfono 430444. Horas comercio.

SE NECESITAN peones (varones) para fábrica. Teléfono 490093.

SE NECESITA dependiente para pescadería sabiendo oficio o aprendiz. Horario de 8 a 3. Teléfono 436373.

PROFESORES, buscan piso amueblado. Teléfono 433998.

TRASPASOS

SE TRASPASA pub, con muy buenas condiciones económicas en Cantalejo. Teléfono 430661 (horas oficina).

GANADOS

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

ENSEÑANZA

CONVOCADAS 1.000 plazas para el Cuerpo Nacional de Policía (antes Policía Nacional). BOE, n.º 247 de fecha 15-10-91. Tenemos test y textos. Informa y prepara Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

CLASES particulares EGB, COU, FP, Primeros cursos de carrera, Selectividad, cursos de acceso todas sus asignaturas. Información: Studio-21, C/ Gascos, 9. Teléfono 434010.

LOGOS. Oposiciones Administración Justicia. Auxiliares (Graduado Escolar) 781 plazas. Agentes Judiciales (sin título) 1.493 plazas. Preparación intensiva, teórica y práctica, por funcionario especializado. Recoge tu instancia en José Zorrilla, 5, 1.º. Teléfono 435613.

INMINENTE convocatoria plazas, Policía Municipal. Información: Studio-21, Gascos, 9. Teléfono 434010.

APROBADAS en pleno del Excmo. Ayuntamiento de Segovia, día 10 actual, las bases de la convocatoria de CUATRO plazas para Policía Municipal. Exámenes en diciembre. Tenemos test y textos. Informa y prepara Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

TRABAJO

NECESITO aprendiz y dependiente de segunda para barra. Teléfono 434807 (de 2 a 5).

APRENDICES y ayudantes de camarero, buen sueldo. Restaurante Duque (información personalmente).

SE NECESITA portero, buena presencia, edad de 25 a 35 años. Sueldo a convenir. Teléfonos 433375 y 441390. Llamar de 7,30 a 10 noche. Ref. 40/1/4002.

NECESITO oficiala de peluquería. Teléfono 471807 (La Granja).

SE NECESITA cocinero y ayudante, hamburguesería Giorgio. Gobernador Fdez. Jiménez, 14.

SE REQUIERE profesor inglés (magisterio, estudiante filología inglesa) con coche. Teléfono 435613.

SE NECESITA diplomado o licenciado de empresariales. Teléfono 437967.

NECESITO asistenta 11 a 15,30, sábados, domingos y festivos libre. Teléfono 425524.

SE NECESITA limpiadora. Bar restaurante Maracaibo.

NECESITO camarero, horario por turnos y cocinero/a. Teléfono 437811.

SE NECESITA camarero/a sabiendo manejo de bandeja para Bingo Gimnástica Segoviana. Travesía Dr. Sancho, 2 (desde 5,30 tarde).

SE NECESITA matrimonio para guardeses, finca provincia Segovia. Teléfono 441387.

SE NECESITA camarero extra. Bar Orensano.

VEHICULOS

VENDO Fiat 110-90 Masey Ferguson, sembradora de 17 botas, cultivadores, abonadora, escardadora, sinfin. Todo seminuevo. Teléfono 179155.

CAMIONES todas las marcas. Expoferia de ocasión, hasta final de octubre. Información: 91/8541861. Eurocamión, S.A. Autopista Coruña, km. 45. Ctra. Valle Caídos - Villalba. Guadarrama - Madrid.

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO camión basculante Barreiros 4220, 20 toneladas, con tarjeta comarcal 7 años. Teléfono 529063.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Vende piso José Zorrilla. 3 dormitorios, planta 5.ª. Soleado.

TOVAR: Vende piso Conde Sepúlveda. 3 dormitorios, planta 6.ª. Mejorada.

TOVAR: Vende piso calle Los Coches, 4 dormitorios. Comunidad mínima.

TOVAR: Alquiler local, perfecto para oficinas. 237 metros, posibilidades dividir.

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EN SOLDADO ESPAÑOL
Próxima construcción
1-2-3-4-6 dormitorios
LOCALES Y GARAJES
43 59 50 43 54 61

TOVAR. Vende piso 3 dormitorios, 2 baños, exterior. Precio: 7.500.000.

TOVAR. Vende chalet Otero de Herreros, parcela 900 m. Buen estado.

TOVAR: Vende piso calle Rancho. 4 dormitorios, garaje, todo exterior.

TOVAR: Vende junto Matabuena casa con jardín, vallado. Completamente amueblada.

TOVAR: Vende piso 4 dormitorios, Vía Roma, garaje, estrenar, dúplex.

TOVAR: Vende plaza de garaje, zona Santo Tomás. Buen acceso.

TOVAR: Vende piso San Francisco. 200 m². Buhardilla, para rehabilitar.

TOVAR: Chalets urbanización "Las Villas de Segovia". Próxima terminación. Distintas superficies.

TOVAR: Vende piso Sargento Provisional, 2 dormitorios, calefacción central, 2.º.

TOVAR: Alquiler local calle Roble, 200 m². Hace esquina. Véalo.

TOVAR: Vende chalets urbanización "El Mirador". Se pueden ver. Información personal.

TOVAR: Vende caserón grande con jardín en Sotosalbos, para restaurar.

TOVAR: Vende chalet Torrecaballeros, 3 dormitorios, porche, parcela, buen precio.

43.59.50 43.54.61
MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

LOCALES VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente ensalada catedral). Teléfono 433010.

HABITAT Telf.: 43.30.10
ALQUILA LOCAL COMERCIAL
— 65 m². Planta calle.
— Amplia fachada en semiesquina.
— Ideal uso hostelería.
OCASION

HABITAT: JUNTO EZEQUIEL GONZALEZ. 105 m². Totalmente acondicionado. Fachada 8 metros.

HABITAT: CALLE INDEPENDENCIA. 180 m². Dos plantas. Ideal uso oficinas.

HABITAT: CALLE PEDRO DE FUENTIDUEÑA. 112 m². Completamente diáfano. Posibilidad doble altura. Puertas carreteras.

HABITAT: CALLE VIA ROMA. 90 m². Ideal distribución en despachos. Exterior. 8.000.000.

HABITAT: CALLE LAS NIEVES. 70 m². Ideal almacén. Cámara frigorífica. Fachada amplia esquina.

HABITAT: CALLE SAN GABRIEL. 2 magníficos garajes individuales. Agua y luz. 2.500.000 pesetas cada uno.

HABITAT: CALLE ROSARIO. 30 m². Estupendo local-garaje. Dos puertas carreteras. Ideal uso almacén.

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ. Varias oficinas. 45 m². Servicios comunes. Magnífico enclave.

HABITAT

43 30 10 - 43 30 01

SE TRASPASA

"Cervecería RIO"

C/ JOSE ZORRILLA

Renta: 3.000 ptas.

Información personal

HABITAT: CALLE SAN VICENTE. 78 m². Semiacondicionado como bar. Servicios. Buen precio.

HABITAT: CALLE MIRAFLORES. 78 m². Diáfano. En construcción. Facilidades. Ideal uso almacén.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, locales, chalets. Severo Ochoa, 6 Bajo. Teléfono 441729.

VARIOS

RELAX chalet señoritas masajistas, garantía, vídeo, sauna jakuzi. Majadahonda. Teléfono 6383885.

RELAX señoritas privado, garantía, vídeo. Villalba. Teléfono 8508543.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalupe, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

VENTAS

SE VENDE piso dúplex en Residencial San Cristóbal. Teléfono 437967 (de 10 a 2 y 4 a 8).

VENDO piso Alcalá de Henares. 8.000.000 ptas. Teléfono 91/7193287.

VENDO dos cabezas tractores, Dodge-350, reparadas, pintadas, y equipo basculante nuevo. Teléfono 520394.

DISCOS Nocturno. Novedades. Discos, cassettes, compact-disc. Grandes ofertas. Santo Tomás, 3. Teléfono 426202.

SE VENDE mostrador congelador. Teléfono 435953.

MAQUINAS de coser Refrey Cosmática. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

SE VENDE piso en Agapito Marzueta, en buen estado. Teléfono 430661 (horas de oficina).

SE VENDE piso en La Albuera. Teléfono 430661.

EN LA GRANJA, se venden pisos de 3 dormitorios, con plaza de garaje y calefacción individual. Teléfono 470242 (visite nuestro piso piloto).

SE VENDE cocina calefactora modelo L-07 y termoacumulador 100 litros. Teléfono 520557.

SE VENDEN 2 puertas carreteras de hierro, 5 metros por 4, correderas. Teléfonos 424311-431915.

VENDO buhardilla 100 m², céntrico, en La Granja. Excepcionales calidades, 3 dormitorios, cocina completa, calefacción individual. 14.500.000 ptas. Teléfono 471899.

VENDO local. San Esteban, 3. Teléfono 434194.

Vendo finca 48 hectáreas GANADERA

Concesión canal a 17 kms. de Palencia

Teléfono 983/20.22.55

Curso de: TECNICAS DE ESTUDIO

Es el momento de mejorar tu método de estudio

Dirigido a: EGB, BUP, FP y COU
Infórmate llamando al teléfono 42 62 98

TU SALON MODERNO

- ✓ SEMIMURAL 3 m. COLOR NOGAL
- ✓ MESA COMEDOR EXTENS. 165x90
- ✓ 6 SILLAS DE DISEÑO ACTUAL
- ✓ SOFA 3 PLAZAS EN 12 TELAS A ELEGIR
- ✓ SOFA 2 PLAZAS EN 12 TELAS A ELEGIR
- ✓ MESA DE CENTRO EN BAÑO DE ORO
- ✓ MESA DE RINCON EN BAÑO DE ORO

SOLO 352.000 PTS.

MUEBLES LOPEZ

(AREVALO)

ABRIMOS SABADOS TARDE Y DOMINGOS MAÑANA
MAS INFORMACION: TEL. 918-300262

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ocho han sido los galardonados en la presente edición

Felipe de Borbón entregará hoy los premios Príncipe de Asturias

Felipe de Borbón presidirá hoy en el teatro Campoamor de Oviedo la entrega de los ocho premios Príncipe de Asturias, instituidos en 1981 por la Fundación que lleva el nombre del Heredero de la Corona.

Oviedo (Efe).— Los galardonados en la actual edición de los Premios Príncipe de Asturias fueron el saltador de pértiga soviético Serguei Bubka (Deportes); el bioquímico mejicano Santiago Boli-

var Zapata (Investigación Científica y Técnica); el historiador vasco Miguel Artola (Ciencias Sociales); y el periodista Luis María Ansón (Comunicación y Humanidades). Las organizaciones "Medicos sin Fronteras" y "Medicos Mundi" fueron galardonadas con el premio de la Concordia, que junto al de Deportes y el de Cooperación, tiene carácter universal, mientras que los cinco restantes se circunscriben al ámbito hispanoamericano.

Con el premio de las Artes fueron premiados los cantantes líri-

cos Victoria de los Angeles, Teresa Berganza, Montserrat Caballé, Pilar Lorengar, José Carreras, Plácido Domingo y Alfredo Kraus.

Finalmente, el pueblo de Puerto Rico obtuvo el premio de las Letras y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) el de Cooperación Internacional. Los premios están dotados con cinco millones de pesetas y la reproducción de una estatuilla diseñada por el artista catalán Joan Miró para la Fundación Principado de Asturias.

Según un cardenal francés

La teología de la liberación no es marxismo

Santiago de Chile (Efe).— El cardenal francés, Roger Etchegaray, presidente del Consejo Pontificio Justicia y Paz, dijo ayer en Santiago que la teología de la liberación "nunca se ha reducido a una perspectiva marxista". En conferencia de prensa, Etchegaray, arzobispo de Marsella, recordó que el Papa Juan Pablo II lo ha expresado claramente en dos documentos y admitió que pueden haberse dado "algunas tentaciones" marxistas, pero insistió en que "jamás" se puede identificar teología de la liberación con marxismo. El cardenal, que dirige el congreso sobre Doctrina Social de la Iglesia Latinoamericana, que comenzó este lunes en Santiago,

Se trata del propietario de un bar en Asturias

Más de 1.000 millones de pesetas cobrará el único acertante de la Lotería Primitiva

Tapia de Casariego (Asturias), (Efe).— Más de mil millones de pesetas cobrará el poseedor del único boleto con la combinación ganadora del sorteo de anoche de la Lotería Primitiva que fue sellado en la oficina de Tapia de Casariego y que corresponde a José Francisco Arias Méndez, propietario de un bar.

El único boleto aparecido al término del escrutinio provisional fue sellado en la administración que regenta Lourdes Méndez Díez, quien manifestó hoy a Efe que se enteró del premio porque el propio afortunado se lo comunicó personalmente anoche después de ver la televisión.

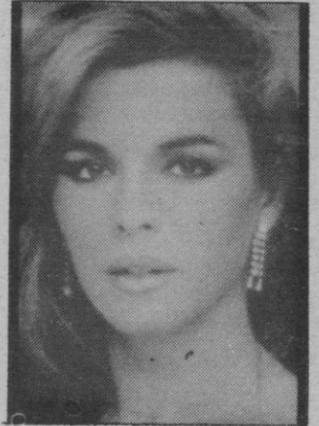
Posteriormente, según señaló la propietaria de la administración de loterías, José Francisco Arias organizó una fiesta en el establecimiento de su propiedad y hoy estaba "ilocalizable" según dijo a Efe un tío suyo desde la vivienda de su sobrino.

Por lo que se refiere al resto del sorteo, con cinco aciertos y el número complementario han aparecido nueve boletos, que se pagarán a 7.592.805 pesetas cada uno. Los 392 con cinco aciertos cobrarán 348.649 pesetas; los 25.573 con cuatro, a 7.571; y los 484.723 con tres, a 846 pesetas cada uno.

NOMBRES propios

BIBI ANDERSEN DESFILO EN PARIS

La actriz española Bibi Andersen y los cantantes estadounidenses Lady Miss Kier y Dimitri, dos de los tres miembros del grupo "Deee Lite", fueron algunos de los famosos convertidos ayer en maniqués por Thierry Mugler para presentar su pret-à-porter del verano 1992. El espectáculo de Mugler trajo también a París como modelo a la millonaria norteamericana Ivana Trump, ex esposa del magnate Donald Trump, quien últimamente se había convertido en una habitual de las colecciones parisenses aunque



nunca desde lo alto de la pasarela.

GEORGE FOREMAN DONO UN MILLON Y MEDIO DE DOLARES

El estadounidense George Foreman, ex campeón mundial de los pesos completos, donó a organizaciones caritativas un millón y medio de dólares del dinero que recibió por la demanda que puso contra Evander Holyfield. Foreman, que demandó a Holyfield por no cumplir su promesa de pelear con él antes que con Mike Tyson, llegó a un acuerdo económico fuera de los tribunales, sin que hasta el momento se sepa la cantidad exacta.

Ron Weathers, uno de los asesores de Foreman, dijo que la decisión del boxeador de hacer las donaciones no tiene nada que ver con una campaña publicitaria de buena imagen, sino que se trata de una motivación moral. "Es necesario que se tomen las cosas en serio y se entienda que las donaciones de Foreman son una retribución que él desea dar a la sociedad que le permitió superarse", señaló Weathers.

JULIO APARICIO PREMIO "MOLINO DEL ARTE" EN CIUDAD REAL

El premio taurino "Molino del Arte", creado hace tres años por el empresario de hostelería ciudadrealeño Martín González, ha sido concedido al matador de toros Julio Aparicio, por su actuación en la feria de agosto de Ciudad Real.

Aparicio realizó una labor artística al toro de la ganadería de Sayalero y Bandrés, lidiado en sexto lugar en la corrida del 19 de agosto, tercera

de la feria de Ciudad Real, al que cortó las dos orejas, lo que le valió salir a hombros de la plaza.

Según manifestó el patrocinador del trofeo, Julio Aparicio, diestro de ascendencia manchega, recibirá el "Molino del Arte" en una cena que se celebrará próximamente en un restaurante de Almagro del que es propietario González.



J. M. HEREDERO

EL GRUPO SEGOVIANO AQUA EXPONE EN PALENCIA.— Los nueve componentes de esta agrupación pictórica (Jose María Heredero, Antonio Regidor, Luis Rivero, Luis J. Labrador, Antonio Román, Frutos Casado de Lucas, Pedro Manzanos, Faustino Román y José Horcajo) participan en la muestra que en el transcurso de esta semana fue inaugurada en la Sala Caja España de la capital palentina. Acto al que asistieron, entre otros, el alcalde de nuestra ciudad, el presidente de la Diputación Provincial y el director de Radio Palencia, el segoviano Pepe Castrillo, uno de los impulsores de esta exposición.



LA SEÑORA

D.^a Paz Argüelles Suárez

(Vda. de D. GERMAN ELIAS)

Ha fallecido en Segovia

A los 86 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada hija, Carmen Elías Argüelles; nietos, Germán y Fernanda, demás familia, y D.^a María y D.^a Gregoria Herranz Sanz.

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 19, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Martín.

El sepelio y funeral han tenido lugar en la mañana de hoy.

Funeraria Santa Teresa